

Dios y la idolatría

¿Por qué Dios no erradica la maldad del mundo?

Fuente: Talmud Babilónico, Avodá Zará 54b y también en la Tosefta AZ 7:3)

משנה שאלו את הזקנים ברומי אם אין רצונו <בעבודת כוכבים> {בעבודה זרה} למה אינו מבטלה אמרו להן אילו לדבר שאין צורך לעולם בו היו עובדין היה מבטלו הרי הן עובדין לחמה וללבנה ולכוכבים ולמזלות יאבד עולמו מפני השוטים אמרו להן א"כ יאבד דבר שאין צורך לעולם בו ויניח דבר שצורך העולם בו אמרו להן אף אנו מחזיקין ידי עובדיהן של אלו שאומרים תדעו שהן אלוהות שהרי הן לא בטלו

גמרא ת"ר שאלו פלוסופין את הזקנים ברומי אם אלהיכם אין רצונו <בעבודת כוכבים> {בעבודה זרה} מפני מה אינו מבטלה אמרו להם אילו לדבר שאין העולם צורך לו היו עובדין הרי הוא מבטלה הרי הן עובדין לחמה וללבנה ולכוכבים ולמזלות יאבד עולם מפני השוטים אלא עולם כמנהגו נוהג ושוטים שקלקלו עתידין ליתן את הדין

דבר אחר הרי שגזל סאה של חטים [והלך] וזרעה בקרקע דין הוא שלא תצמח אלא עולם כמנהגו נוהג והולך ושוטים שקלקלו עתידין ליתן את הדין

דבר אחר הרי שבא על אשת חבירו דין הוא שלא תתעבר אלא עולם כמנהגו נוהג והולך ושוטים שקלקלו עתידין ליתן את הדין

Mishná:

Los sabios^[1] en roma fueron consultados: "Si su Dios no desea la idolatría ¿Por qué no la destruye?" Ellos respondieron: "Si fuera algo innecesario para el mundo lo que es idolatrado, Él lo hubiera destruido; sin embargo las personas le rezan al sol, la luna, las estrellas y los planetas. ¿Debería acaso destruir su mundo por estos tontos?" Ellos contestaron: "Si es así, debiera destruir todas aquellas cosas que son innecesarias para el mundo y dejar aquellas cosas que son necesarias". Los sabios respondieron: "[Si Él hiciese esto] sólo estaría reforzando las manos de aquellos idolatras ya que ellos dirían: "De seguro que estás son divinidades, por cuanto estás no han sido destruidas".

Guemará:

Nuestros sabios enseñaron: “Ciertos filósofos le preguntaron a los sabios en Roma: “Si su Dios no desea la idolatría ¿Por qué no la destruye?” Ellos respondieron: “Si fuera algo innecesario para el mundo lo que es idolatrado, Él lo hubiera destruido; sin embargo las personas le rezan al sol, la luna, las estrellas y los planetas. ¿Debería acaso destruir su mundo por estos tontos? El mundo sigue su curso natural^[2] y esos tontos que actuaron de forma incorrecta deberán rendir cuentas al respecto. ”

Otro caso: Suponte que un hombre roba una cantidad de granos y luego va y los planta; lo correcto sería que de allí nada creciera, sin embargo el mundo sigue su curso natural, y los tontos que actuaron de forma incorrecta deberán rendir cuentas al respecto.

Otro caso: Suponte que un hombre tiene relaciones sexuales con la mujer de su prójimo; lo correcto sería que ella no conciba, sin embargo el mundo sigue su curso natural, y los tontos que actuaron de forma incorrecta deberán rendir cuentas al respecto.

DIFERENCIA ENTRE M Y G: En la G aparece que los idolatrás “rendiran cuentas en un futuro”.

[1] Ellos eran: R. Gamaliel, Eleazar b. Azariah, Ioshua b. Hananiah and Akiba, quienes visitaron Roma en el año 95 d.e.c

[2] Haolam Keminago Noeg, el mundo se maneja según sus propias reglas.